Contact details	Producer: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Model identifier(s): FG420

Indirect heating functionality: No

Direct heat output: 4,20 kW

Indirect heat output: N/A kW

Minimum permissible total flue duct length (vertical + horizontal pipe): N/A m

Fuel		Nitrogen oxides (NOx) emissions	
		Value	Unit
Select fuel type [gaseous / liquid]		23	mg/kWh$_{input}$ (GCV)

Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	4,20	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1,55	kW
Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	el_{max}	0,00	kW
At minimum heat output	el_{min}	0,00	kW
Power consumption			
In off-mode	P_O	0,00	W
In standby mode	P_{SM}	0,00	W
In idle mode	P_{idle}	0,00	W
In networked standby mode	P_{NSM}	0,00	W
Standby mode with display of information or status		No	
Permanent pilot flame power requirement			
Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	0,120	kW

Item	Symbol	Value	Unit
Efficiency (NCV)			
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	76,4	%

Type of heat output / room temperature control (select one)	
single stage heat output, no room temperature control	No
two or more manual stages, no room temperature control	Yes
mechanic thermostat room temperature control	No
electronic room temperature control	No
electronic room temperature control plus day timer	No
electronic room temperature control plus week timer	No
Other control options (multiple selections possible)	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
distance control option	No
adaptive start control	No
working time limitation	No
black bulb sensor	No
self-learning functionality	No
control accuracy	No

Elérhetőségek	Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Modellazonosító(k): FG420	
Közvetett fűtési képesség: Nem	
Közvetlen hőteljesítmény: 4,20 kW	
Közvetett hőteljesítmény: N/A kW	
A füstgázelvezető cső legkisebb megengedett teljes hossza (függőleges + vízszintes cső): N/A m	

Tüzelőanyag		Nitrogén-oxidok (NOx) kibocsátása	
		Érték	**Mértékegység**
Válassza ki a tüzelőanyag típusát [gáznemű/folyadék]		23	mg/kWh_{input} (GCV)

Jellemző	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	4,20	kW
Minimális hőteljesítmény (indikatív)	P_{min}	1,55	kW
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás			
A névleges hőteljesítményen	el_{max}	0,00	kW
A minimális hőteljesítményen	el_{min}	0,00	kW
Energiafogyasztás			
Kikapcsolt üzemmódban	P_0	0,00	W
Készenléti üzemmódban	P_{sm}	0,00	W
Tétlen üzemmódban	P_{idle}	0,00	W
Hálózatvezérelt készenléti üzemmódban	P_{nsm}	0,00	W
Készenléti üzemmód információ- vagy állapotkijelzéssel		Nem	
Az állandó gyújtóláng energiaigénye			
A gyújtóláng energiaigénye (ha alkalmazandó)	P_{pilot}	0,120	kW

Jellemző	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Fűtőérték (NCV)			
A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
A minimális hőteljesítményhez tartozó hatásfok (indikatív)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	76,4	%

A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)	
Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Igen
Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem
Elektromos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem
Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Nem
Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)	
Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem
Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Nem
Távszabályozási lehetőség	Nem
Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem
Működési idő korlátozása	Nem
Feketegömb-érzékelő	Nem
Öntanulási képesség	Nem
Szabályozási pontosság	Nem

Kontaktné údaje	Výrobca: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Identifikačný(-é) kód(-y) modelu:	FG420
Funkcia nepriameho vyhrievania:	Nie
Priamy tepelný výkon:	4,20 kW
Nepriamy tepelný výkon:	N/A kW
Minimálna prípustná celková dĺžka dymovodu (vertikálne + horizontálne potrubie):	N/A m

Palivo		Emisie oxidov dusíka (NOx)	
		Hodnota	**Jednotka**
Zvoľte typ paliva [plynné/kvapalné]		23	mg/kWh$_{input}$ (GCV)

Položka	**Symbol**	**Hodnota**	**Jednotka**
Tepelný výkon			
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	4,20	kW
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	P_{min}	1,55	kW
Vlastná spotreba elektrickej energie			
Pri menovitom tepelnom výkone	el_{max}	0,00	kW
Pri minimálnom tepelnom výkone	el_{min}	0,00	kW
Spotreba energie			
V režime vypnutia	P_0	0,00	W
V pohotovostnom režime	P_{sm}	0,00	W
V režime nečinnosti	P_{idle}	0,00	W
V pohotovostnom režime pri pripojení na sieť	P_{nsm}	0,00	W
Pohotovostný režim so zobrazením informácií alebo stavu		Nie	
Požiadavka na stálu spotrebu energie zapaľovacieho horáka			
Požiadavka na spotrebu energie zapaľovacieho horáka (ak je k dispozícii)	P_{pilot}	0,120	kW

Položka	**Symbol**	**Hodnota**	**Jednotka**
Účinnosť (čistá výhrevnosť)			
Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
Užitočná účinnosť pri minimálnom tepelnom výkone (orientačná)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru	η_s	76,4	%

Typ regulácie tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Áno
ovládanie izbovej teploty mechanickým termostatom	Nie
elektronické ovládanie izbovej teploty	Nie
elektronické ovládanie izbovej teploty s denným časovačom	Nie
elektronické ovládanie izbovej teploty s týždenným časovačom	Nie
Ďalšie možnosti regulácie (možnosť viacnásobného výberu)	
ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Nie
možnosť diaľkového ovládania	Nie
prispôsobivé ovládanie spustenia	Nie
obmedzenie času prevádzky	Nie
čierny guľový snímač	Nie
funkcia samoučenia	Nie
presnosť ovládania	Nie

Date de contact	Producător: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Identificatorul (identificatorii) de model(e):	FG420
Funcție de încălzire indirectă:	Nu
Puterea termică directă:	4,20 kW
Puterea termică indirectă:	N/A kW
Lungimea totală minimă admisibilă a coșului (țeavă verticală + orizontală):	N/A m

Combustibil	Emisii de oxizi de azot (NOx)	
	Valoare	**Unitate**
Selectați tipul de combustibil [gazos/lichid]	23	mg/kWh_{input} (PCS)

Articol	**Simbol**	**Valoare**	**Unitate**
Putere termică			
Putere termică nominală	P_{rated}	4,20	kW
Puterea termică minimă (indicativă)	P_{min}	1,55	kW
Consumul auxiliar de energie electrică			
La putere termică nominală	el_{max}	0,00	kW
La putere termică minimă	el_{min}	0,00	kW
Consum de putere			
În modul oprit	P_O	0,00	W
În modul standby	P_{SB}	0,00	W
În modul inactiv	P_{idle}	0,00	W
În modul standby în rețea	P_{NSM}	0,00	W
Modul standby cu afișarea unor informații sau a stării		Nu	
Puterea consumată de flacăra pilot permanentă			
Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul)	P_{pilot}	0,120	kW

Articol	**Simbol**	**Valoare**	**Unitate**
Eficiență (PCN)			
Randamentul util la putere termică nominală	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
Randamentul util la putere termică minimă (indicativ)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiilor	η_s	76,4	%

Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (alegeți o variantă)	
cu o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei	Nu
două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	Da
controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	Nu
control electronic al temperaturii camerei	Nu
control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare zilnică	Nu
control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare săptămânală	Nu
Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	Nu
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	Nu
opțiunea de control la distanță	Nu
control adaptabil al pornirii	Nu
limitarea timpului de funcționare	Nu
senzor cu bulb negru	Nu
funcție de învățare autonomă	Nu
precizia controlului	Nu

Kontakt podaci	Proizvođač: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Model(i): FG420	
Indirektni grejni kapacitet: Ne	
Direktna toplotna snaga: 4,20 kW	
Indirektna toplotna snaga: N/A kW	
Minimalna dozvoljena ukupna dužina cevi za odvod dimnih gasova (vertikalna + horizontalna cev): N/A m	

Gorivo		Emisije azotnih oksida (Ne,x)	
		Vrednost	**Jedinica mere**
Izaberite vrstu goriva [gasovito/tečno]		23	

Karakteristika	**Oznaka**	**Vrednost**	**Jedinica mere**
Termalna snaga			
Nominalna toplotna snaga		4,20	
Minimalna toplotna snaga (indikativna)		1,55	
Dodatna potrošnja električne energije			
Nominalna toplotna snaga		0,00	
Minimalna toplotna snaga		0,00	
Potrošnja energije			
U režimu isključenosti		0,00	
U režimu pripravnosti		0,00	
U režimu mirovanja		0,00	
U režimu pripravnosti kojim upravlja mreža		0,00	
Režim pripravnosti sa prikazom informacija ili statusa		Ne	
Energetska potreba za pilot plamenom paljenja			
Potrebna energija pilotskog plamena (ako je primenljivo)		0,120	

Karakteristika	**Oznaka**	**Vrednost**	**Jedinica mere**
Kalorijska vrednost (NCV)			
Efikasnost u odnosu na nominalni toplotni izlaz		100,0	
Efikasnost povezana sa minimalnom toplotnom snagom (indikativno)		100,0	
Sezonska efikasnost grejanja prostora		76,4	
Snaga, ili tip kontrole unutrašnje temperature (izaberite jedno)			
Jedan položaj, bez kontrole unutrašnje temperature		Ne	
Dva ili više položaja ručne kontrole, bez kontrole unutrašnje temperature		Da	
Mehanička termostatska kontrola unutrašnje temperature		Ne	
Električna kontrola unutrašnje temperature		Ne	
Elektronska kontrola unutrašnje temperature- i kontrola po dobu dana		Ne	
Elektronska kontrola unutrašnje-i nedeljna kontrola		Ne	
Ostale opcije kontrole (možete izabrati više)			
Kontrola unutrašnje temperature sa detekcijom prisustva		Ne	
Kontrola unutrašnje temperature sa detekcijom otvorenog prozora		Ne	
Opcija daljinskog upravljanja		Ne	
Adaptivno uključivanje		Ne	
Ograničenje vremena rada		Ne	
Senzor crne sfere		Ne	
Mogućnost samoučenja		Ne	
Tačnost upravljanja		Ne	

Kontaktní údaje	Výrobce: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Identifikační značka (značky) modelu:	FG420
Funkce nepřímého vytápění:	Ne
Přímý tepelný výkon:	4,20 kW
Nepřímý tepelný výkon:	N/A kW
Minimální připustná celková délka kouřovodu (svislá + vodorovná trubka):	N/A m

Palivo		Emise oxidů dusíku (NOx)	
		Hodnota	**Jednotka**
Vyberte typ paliva [plynné/kapalné]		23	mg/kWh$_{input}$ (GCV)

Údaj	**Značka**	**Hodnota**	**Jednotka**
Tepelný výkon			
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	4,20	kW
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	1,55	kW
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při jmenovitém tepelném výkonu	el_{max}	0,00	kW
Při minimálním tepelném výkonu	el_{min}	0,00	kW
Spotřeba energie			
Ve vypnutém stavu	P_0	0,00	W
V pohotovostním režimu	P_{SB}	0,00	W
V klidovém režimu	P_{idle}	0,00	W
V pohotovostním režimu při připojení na síť	P_{NSM}	0,00	W
Pohotovostní režim se zobrazením informací nebo stavu		Ne	
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku			
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku (případně)	P_{pilot}	0,120	kW

Údaj	**Značka**	**Hodnota**	**Jednotka**
Účinnost (NCV)			
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
Užitečná účinnost při minimálním tepelném výkonu (orientační)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Sezónní energetická účinnost vytápění	η_s	76,4	%
Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)			
jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti		Ne	
dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti		Ano	
mechanický termostat pro regulaci teploty v místnosti		Ne	
elektronická regulace teploty v místnosti		Ne	
elektronická regulace teploty v místnosti s denním programem		Ne	
elektronická regulace teploty v místnosti s týdenním programem		Ne	
Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)			
regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob		Ne	
regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna		Ne	
dálkové ovládání		Ne	
adaptivně řízené spouštění		Ne	
omezení doby činnosti		Ne	
černé kulové čidlo		Ne	
funkce samoučení		Ne	
přesnost regulace		Ne	

Podaci za kontakt	Producent: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu
Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela:	FG420
Funkcionalnost neizravnog grijanja:	Ne
Neposredna toplinska snaga:	4,20 kW
Posredna toplinska snaga:	N/A kW
Minimalna dopuštena ukupna duljina dimovodnog kanala (okomita + vodoravna cijev):	N/A m

Gorivo		Emisije dušikovih oksida (NO_x)	
		Vrijednost	**Jedinica**
Odabrati vrstu goriva [plinovito/tekuće]		23	mg/kWh_{input} (GCV)

Stavka	**Simbol**	**Vrijednost**	**Jedinica**
Toplinska snaga			
Nazivna toplinska snaga	P_{nom}	4,20	kW
Minimalna toplinska snaga (referentna)	P_{min}	1,55	kW
Dodatna potrošnja električne energije			
Na nazivnoj toplinskoj snazi	el_{max}	0,00	kW
Na minimalnoj toplinskoj snazi	el_{min}	0,00	kW
Potrošnja energije			
U stanju isključenosti	P_O	0,00	W
U stanju pripravnosti	P_{SB}	0,00	W
U stanju mirovanja	P_{stby}	0,00	W
U umreženom stanju pripravnosti	P_{netSB}	0,00	W
Stanje pripravnosti s prikazom informacija ili statusa		Ne	
Potrebna energija za stalni pripalni plamen			
Potrebna energija za pripalni plamen (ako se primjenjuje)	P_{pilot}	0,120	kW

Stavka	**Simbol**	**Vrijednost**	**Jedinica**
Učinkovitost (NCV)			
Korisna učinkovitost na nazivnoj toplinskoj snazi	$\eta_{th,nom}$	100,0	%
Korisna učinkovitost na minimalnoj toplinskoj snazi (referentna)	$\eta_{th,min}$	100,0	%
Energetska učinkovitost sezonskog grijanja prostora	η_s	76,4	%

Vrsta izlazne toplinske snage/regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	
fiksna izlazna toplinska snaga bez termostata	Ne
najmanje dvije ručno podesive vrijednosti izlazne toplinske snage bez termostata	Da
mehanički termostat	Ne
elektronički termostat	Ne
elektronički termostat sa satom za dnevni ciklus	Ne
elektronički termostat sa satom za tjedni ciklus	Ne
Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
termostat s detektorom prisutnosti	Ne
regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	Ne
mogućnost regulacije na daljinu	Ne
prilagodljivo pokretanje regulacije	Ne
ograničenje vremena rada	Ne
senzor s crnim globus termometrom	Ne
funkcionalnost samostalnog učenja	Ne
točnost regulacije	Ne